



izar LOrea

**Euskal Herriko Laborantza Ganbararen aldizkaria,
pour une agriculture paysanne et durable au Pays Basque**
www.ehlgbai.org

EDITO



Instalaziorik ez transmisiorik gabe

Etxaldean segida edo transmisioa gai garrantzitsua da barnekaldeko bizi ekonomikoarentzat.

Gaur egun, etxalde anitzek ez dute beren segida segurtatua. Hiruetarik bik geroa segurtatua badute ere, 50 urtez goitiki laborarien % 60ak ez daki oraino bere etxaldeak segida ukanen duenez.

Zonbat geldituko dira belaunaldi baten buruan ? Zer itxura ukanen ote du barnekaldeak ?

Zurkaitzak sareko egiturek etxalde segidaren aldeko gogoeta aski goiz landua izan dadin nahi ginduke, familia baita ala familiaz kanpo, batzu eta besteen hautuak errestuak baitira gogoeta erretreta baino zonbait urte lehenago eramana delarik.

Arrahartzailea edo uzten duenaren hautuak ez dira nola nahika egiten. Jakitateak trukatzuz, barneko arrangurak sendituz, mintzatuz, konfiantza giro bat sortzen da bi partaideen artean. Transmisioa hunkitzen dituen gai ezberdinak jorratzen ditugu (ondarea, fiskalitatea, erretreta), MSA, notario edo juristari esker.

Hala ere, espazio berri baten sortzea ezinbestekoa da nun erretretatik hurbil den batek kurutzatuko duen etxalde baten bila dagoen gazte bat. Gogoeta eta solasak taldean eramaitea lagungarri eta aberasgarria da kide guzientzat. Batzuen eta besteen arrangurak eta esperientzien trukatzek ondoko urratsak laguntzen ditu.

Harreman horien laguntzeko prest gira Euskal Herriko Laborantza Ganbaran. Orduan, guri juntatzeaz ez duzue dudatu behar hala nahi baduzue.

*Daniel Barberarena,
laboraria eta Euskal Herriko Laborantza Ganbarako kidea*

Installer en agriculture, pour sauver qui ?



Faire vivre les fermes existantes, faire vivre les savoirs faire, faire vivre les savoirs êtres. En d'autres termes, « faire campagne », on est là bien loin des élections, il s'agit de faire campagne pour montrer l'utilité d'une campagne habitée !

Installer, c'est laisser la porte ouverte à des populations jeunes ou moins, broyées par le système de l'hyper urbanisation ; c'est donner

une autre perspective de vie que celle d'habiter près d'une rocade et d'être un salarié à petits prix toute sa vie.

L'inter-Amap est surtout composée de non paysans, puisque nous sommes les acheteurs réguliers des paysans qui ont décidé d'appliquer un modèle agricole sans pesticides et intrants chimiques, et de vendre en direct. Nous pourrions croire que nous sommes de part et d'autre d'une barrière, mais nous sommes plutôt le maillon d'une chaîne que nous voulons la plus solide possible.

Des paysans nombreux et des activités variées, c'est un rempart à l'industrialisation de l'agriculture qui n'a que faire de la présence humaine. Tant que les champs « donnent », que les hectares s'accumulent et que les machines tournent, tout va bien pour ce système qui n'enrichit que certains. La centralisation du pouvoir dans les grosses structures, l'accaparement des terres par des sociétés rendues incontrôlables ne rendent service qu'à l'argent, non aux individus, ni aux animaux.

C'est pour ne pas perdre la notion essentielle de l'humain qu'il faut veiller à installer, à peupler. Installer, c'est travailler sur la créativité. Les fermes de demain ne seront certainement pas toutes celles d'aujourd'hui, ni avec les mêmes types d'habitants ni avec les mêmes activités. Les 1 600 foyers qui s'approvisionnent via les Amap et les 2 000 autres qui y sont passées depuis 10 ans ont permis d'installer un petit nombre de paysannes et paysans qui manquaient au Pays Basque. Nous savons combien c'est important pour le monde paysan et surtout pour nous tous.

Isabel Capdeville, représentante de l'InterAmap Pays Basque
au sein de l'assemblée Plénière d'Euskal Herriko Laborantza Ganbara

Izar Lorea

Directeur de la publication : Maryse Cachenaute
Rédaction : Euskal Herriko Laborantza Ganbara
64220 Ainhice-Mongelos
laborantza.ganbara@ehlgbai.org
www.ehlgbai.org
Tél. : 05 59 37 18 82
Fax : 05 59 37 32 69
ISSN 2116-5815
Impression : Arizmendi - D. Garazi



Badu 13 urte Euskal Herriko Laborantza Ganbarak Euskal Herriko gazteak laborantzaz plantatzen laguntzen dituela, laborantza herrikoia oinarriak begi bistan atxikiz. Instalazio berria eskualdeko baimena badu elkarteak instalatze lagunduak (DJAekin) jarraitzeko. Euskal Herriko laborantza Ganbararekin instalatu diren bi gazteri eman diegu hitza zenbaki

Euskal Herriko Laborantza Ganbara accompagne les jeunes qui souhaitent s'installer en agriculture, notamment pour leurs demandes de DJA¹.

Ainsi, nous les aidons à toutes les étapes de leur installation pour y voir clair, évaluer la prise de risque, concevoir un projet viable économiquement et vivable humainement, fidèle aux principes de l'agriculture paysanne.

De la réflexion à la mise en œuvre concrète du projet, les deux portraits présentés ici soulignent les enjeux d'une installation.

Les étapes clés d'une installation

Afin d'accompagner au mieux le jeune dans ses démarches, nous réalisons avec lui :

⇒ Le **diagnostic** qui permet, lors d'une visite sur la ferme, de faire l'état des lieux de l'existant, de décrire le projet, d'identifier les éléments à approfondir et de définir un calendrier pour préparer l'installation.

⇒ L'**étude économique** prévisionnelle, basée sur les résultats économiques de la ferme et sur les choix de celle ou celui qui s'installe, et qui permet de tester la viabilité du projet, de l'ajuster si nécessaire et de définir le financement des investissements.

⇒ Un **suivi post-installation** approfondi est proposé pour faire un point sur la mise en œuvre du projet, les éventuelles difficultés rencontrées et le respect des engagements liés à la DJA.

Panorama de notre accompagnement en 2017

En 2017, Euskal Herriko Laborantza Ganbara a accompagné 1/3 des installations au Pays Basque.

60 % des personnes accompagnées se sont installées dans le cadre familial, 40 % en hors-cadre-familial, la moitié en exploitation individuelle, l'autre moitié en société. Pour une moyenne d'âge de 31 ans, 40 % sont des femmes, 60 % des hommes.

La moitié des installations se sont faites en ovin lait avec souvent un atelier complémentaire (bovin viande, porc basque, etc.). L'élevage de volaille, le maraîchage, petits fruits, sont des productions qui attirent de plus en plus de jeunes.

Notez aussi

Euskal Herriko Laborantza Ganbara :

- travaille en collaboration avec les structures du réseau Zurkaitzak : AFOG, BLE, APF, Lurzaindia, Arrapitz, AFI, Trebatu
- est partenaire du Point Accueil Installation transmission (PAIT) et participe à l'élaboration des Plans de Professionnalisation Personnalisés (PPP).
- Pour votre entretien PPP, vous pouvez choisir l'une de nos 4 conseillères projets : Camille Vignerot, Olivia Bidart, Manue Bonus, Clémentine Rolland.

Contacts installation :

Camille Vignerot 05 59 37 18 82, camille@ehlgbai.org
Gisèle Dufau 06 76 05 21 65, giseledufau@gmail.com

PORTRAIT



Ezkerretik eskuinera : Beñuet, Maider eta Peio

« Beñuet, hors cadre familial avec la volonté d'être paysan »

Dans le GAEC Barnetxia, au départ en retraite de Johaïne et Maddalen Quihillalt, leur fils Peio s'est associé avec Beñuet Larzabal, salarié sur la ferme, et avec Maider, son épouse jusque-là salariée à l'extérieur. Leurs témoignages montrent ce qui les a amenés à s'associer hors cadre familial et les questions que cela soulève.

Vu par Beñuet

« Mes parents ne sont pas paysans, mais j'aidais mon oncle sur sa ferme. Après mes études, j'ai fait un stage parrainage pour reprendre une ferme mais ça n'a pas abouti. J'ai alors travaillé comme salarié à temps partiel pour le GAEC Barnetxia et pour la Coopérative Axuria. Les fin de semaine, je découvrais avec le service de remplacement, des manières de travailler très différentes. A Barnetxia, le système de production m'a tout de suite plu, notamment la transhumance. Très rapidement, j'ai été impliqué dans les choix à faire sur la conduite du troupeau de brebis. Après sept ans de travail en commun avec Peio, nous avons décidé de nous associer. C'est l'aboutissement d'une longue réflexion sur la manière dont je souhaitais exercer ma passion pour l'agriculture. »

Vu par Peio

« Depuis les années 2000, mes parents ont privilégié la vente en circuits courts pour maîtriser la valorisation et sécuriser les débouchés. La question de la main d'œuvre s'est vite posée et nous avons embauché Beñuet. Nous sommes complémentaires au niveau du travail sur la ferme et nous partageons la même vision de l'agriculture. C'est naturellement que je lui ai proposé de nous associer, à l'approche du départ en retraite de mes parents. »

GAEC Barnetxia, Licq Atherey

3 associés / 44 Ha de prairie
250 brebis basco-béarnaises
6,5 T de fromage AOP Ossau Iraty et 2 T de breuil, vendus en circuit court (particuliers, restaurants, revendeurs).
Agneaux vendus à la coopérative Axuria.
44 vaches blondes d'aquitaine : vente directe des vaches engraisées et de 75 % des veaux.

Beñuet Larzabal

28 ans, installé en 2017 hors cadre familial
Formation : Bac STAE, BTS ACSE, License pro Métiers du Conseil en Élevage

Vu par Maider

« Lorsque s'est posée la question de la continuité du GAEC en l'état, avec 2 départs à la retraite des parents de Peio, Peio comptait chercher un 3^e associé et Beñuet envisageait les choses autrement, chacun gérant déjà son atelier. Il fallait réfléchir à la place d'un 3^e associé et j'ai pensé que je pourrais être complémentaire sans empiéter sur le domaine de l'un ou l'autre. Je travaille autant avec les deux.

Cela me permet également de concilier davantage travail et vie de famille avec 3 enfants. Pour nous, la clé de la réussite est d'ordre humain : il faut que l'on arrive à bien communiquer, lors de réunions hebdomadaires par exemple. »

Préparer l'installation avec Euskal Herriko Laborantza Ganbara

Les associés ont souhaité maintenir le système de production en place, notamment les effectifs ovin et bovin. Il est cohérent avec leurs objectifs techniques et économiques.

L'accompagnement de Euskal Herriko Laborantza Ganbara a porté sur les aspects humains et juridiques, essentiels avec l'entrée de deux associés dans le GAEC, un hors cadre familial et un conjoint.

Peio et Beñuet ont voulu être à égalité dans la répartition du capital social ; le rachat des parts sociales tient compte de l'évaluation du capital de la ferme et de la capacité de financement de Beñuet. Ils ont aussi envisagé un possible départ de l'un d'eux, avec un souci d'équité : la reprenabilité par Beñuet d'une activité ovine, si départ anticipé, a été évoquée et les contrats de bail ont été réactualisés, en partie à la société et en partie aux associés. Ces échanges ont rassuré Beñuet pour intégrer le GAEC.

¹ DJA : Dotation Jeunes Agriculteurs

lazio gehienak familia baitan egiten badira ere etxalderik gabeko kandidata gero eta gehiago kurutzatzen ditugu, lurra guti behar duten ekoizpen ekonomo proiektuekin. Akitania mbaki huntan, beren proiektu eta ofizioaz mintza ditezten.

PORTRAIT



Laurak bere behi artaldearen esne parte bat zuzenki saltzen du.

« Laura, de nouveaux projets dans la continuité de ceux de ses parents »

En s'installant comme associée supplémentaire dans le GAEC familial, Laura a développé l'atelier de transformation existant afin d'améliorer la valorisation du lait et dégager un troisième revenu. Ses parents produisaient déjà du fromage depuis vingt ans. C'est pendant son stage de licence, sur une ferme en vaches laitières, qu'elle découvre la production fermière de lait pasteurisé et motive ses parents pour se lancer dans ce nouveau produit. Ses études terminées, elle travaille sur la ferme familiale pendant 2 ans, le temps de mûrir son projet avant de s'installer.

Sauter le pas

Son projet prévoit d'augmenter les volumes transformés et de proposer de nouveaux produits : lait 1/2 écrémé, beurre et crème. Des investissements sont réalisés dès la 1ère année pour refaire l'atelier de transformation. Il faut alors trouver des débouchés commerciaux pour le lait pasteurisé. « C'est la partie la plus difficile, on la reporte souvent, en ayant parfois l'impression de ne plus avancer mais quand on persévère et qu'il y a des résultats, ça remotive. » Le GAEC livre aujourd'hui six supermarchés, deux lycées et une maison de retraite.

Se libérer du temps

Entre l'élevage, les prairies, la vigne, la transformation, les marchés, les livraisons, la comptabilité et l'administratif, le travail ne manque pas !

La Ferme Bidartia

3 associés / 32 Ha de prairie et 1,5 Ha de vigne en AOC Irroléguy
40 vaches montbéliardes. 300 000 L/an.
Transformation de 90 000 L
Commercialisation : coopérative Berria pour le lait ; cave d'Irroléguy pour le raisin ; vente à la ferme, marchés, supermarchés et lycées pour les produits transformés.

Laura Irigaray

30 ans, installée en 2011 avec ses parents
Formation : Bac S, BTS PA, License Valorisation des produits du terroir

Certains choix ont permis aux associés d'alléger leur charge de travail : arrêter l'ensilage et simplifier l'alimentation du cheptel a par exemple permis à Laura et son père de se libérer chacun un dimanche sur deux.

Laura souhaiterait pouvoir prendre quinze jours de congés par an et inciter ses parents à faire de même. « Il faudrait pour ça qu'on prenne l'habitude de se faire remplacer. Il faudra y réfléchir, ça demande simplement de l'organiser. »

S'adapter

Laura a plein de projets en tête comme travailler sur l'autonomie alimentaire ou développer leur clientèle de collectivités. « Je vois toujours ce qui peut être amélioré, je trouve que c'est positif que les choses évoluent tout le temps. Pour cela, les formations peuvent apporter un déclic ».

La prochaine étape sera d'anticiper la retraite de ses parents, d'ici quelques années, et d'envisager une nouvelle organisation pour continuer la transformation, tout en s'assurant que l'activité reste vivable.



Les enjeux juridiques d'une installation

S'installer en agriculture est un engagement personnel important qui suscite son lot de questions. Les aspects juridiques notamment sont des enjeux de taille.

Pour le repreneur

Des questions semblent évidentes, telles que : quel statut (individuel ou en société), quel contrat pour le foncier (bail à ferme, bail à long terme, bail de carrière, prêt à usage). À quel prix le preneur achète, sans tomber dans la requalification de donation déguisée ? Et puis qu'est ce qui est acheté ? le matériel, le cheptel, les parts de coopératives, les parts sociales, qu'il faut alors réévaluer (comme cela a été fait pour les installations de Laura et Beñuet), le compte courant d'associé du cédant ?

D'autres aspects sont moins évidents, quand par exemple un bâtiment va être construit sur un terrain qui n'appartient pas à l'exploitant : à qui appartient-il et comment le paysan se fait rembourser des frais de construction ?

Des questions plus personnelles se posent également puisque le régime matrimonial et le financement de l'installation détermineront si la ferme (ou les parts sociales) sera un bien propre ou commun. La place du conjoint doit être réfléchi.

Pour le cédant

Dans tous les cas, une installation se fait rarement sans une transmission négociée avec le cédant.

La transmission est un moment crucial dans la carrière d'un paysan. Les modalités de transmission sont variées et soulèvent différents enjeux juridiques et financiers : donation en pleine propriété ou en usufruit, salaire différé, bail, prêt à usage... Certaines solutions sont plus avantageuses fiscalement que d'autres et sécurisent le repreneur. Pour autant, il doit veiller à ne pas négliger ses enfants qui ne reprennent pas la ferme, et se préserver ainsi d'une possible mésentente familiale.

Dans une transmission hors cadre familial, le cédant transmet bien souvent le capital d'exploitation sans le foncier, qui reste dans la famille.

Le service juridique de Euskal Herriko Laborantza Ganbara accompagne les repreneurs, les cédants et leurs familles dans leurs réflexions. Chaque cas est différent, il n'y a pas de solution idéale, mais un cadre juridique personnalisé pour chaque projet.

Contact service juridique :

Nadia Benesteau, 05 59 37 18 82
nadia@ehlgbai.org

AREA PCAE : de nouveaux appels à projets peuvent être déposés

La période de dépôt de nouveaux appels à projets PCAE (Plan de Compétitivité et d'Adaptation des Exploitations Agricoles) modernisation des élevages hors avicoles est ouverte. 3 périodes de dépôt de dossiers sont possibles la première s'achevant le 15 avril, la deuxième le 15 juin et la troisième le 15 septembre 2018.

Modalités :

- montant plancher : 10 000 €
- montant plafond : 80 000 € (144 000 pour 2 associés ; 200 000 pour 3 associés ou plus)
- taux d'aide = de 30 à 45 % selon les cas

Rapprochez-vous de nos conseillères Olivia Bidart et Clémentine Rolland pour réfléchir ou faire le point sur votre projet (05 59 37 18 82).

► Demande de l'aide PAC 2018 : dès le 1er avril et jusqu'au 15 mai

Pour effectuer votre demande d'aide PAC 2018, nous vous proposons de vous rapprocher de nos services et ainsi bénéficier de notre accompagnement.

Le remplissage de votre dossier pourra se faire dans nos bureaux d'Ainhice-Mongelos ou lors d'une permanence que nous assurerons durant les mois d'avril et mai. Dans les deux cas, nous vous demandons de prendre rendez-vous.

Appelez-nous au 05 59 37 18 82 pour convenir ensemble d'un jour et d'une heure de rendez-vous.

Nos permanences PAC 2018

Vendredi 20 avril	9 h – 18 h	Saint-Pée-Sur-Nivelle (mairie)
Jeudi 26 avril	9 h – 18 h	Urrugne (mairie)
Vendredi 27 avril	9 h – 18 h	Mauléon (centre multi-services)
Vendredi 4 mai	9 h – 18 h	Mauléon (centre multi-services)

La télédéclaration 2018 est ouverte **jusqu'au 15 mai**. Les nouveaux déclarants doivent se rapprocher de la DDTM pour obtenir leur code Télépac.

► 2018/03/27, L'orge brassicole, 14h-17h30, lieu à définir

Deuxième demi-journée technique, **mardi 27 mars**, organisée avec l'ABDEA et qui traitera de l'itinéraire technique et conduite de l'orge brassicole. Visite de parcelle, identification des maladies, stades, potentiel de la culture.

Inscription : Manue Bonus 05 58 37 18 82, 07 69 08 40 70

► 2018/03/27, Savoir prendre soin des pieds de ses vaches : indispensable pour la santé du troupeau



Le **mardi 27 mars**, Euskal Herriko Laborantza Ganbara vous propose une formation Vivea sur la thématique du parage des pieds en élevage bovin (lait et allaitant), avec l'intervention d'un pédicure bovin diplômé.

Cette formation abordera :

- la physiologie et l'anatomie du pied,
- les principales maladies et leurs facteurs de risque,
- les techniques de parage (entraînement par les participants sur pieds morts, et démonstration par le pédicure bovin en ferme l'après midi).

Inscription : Clémentine Rolland, 05 59 37 18 82

► 2018/04/04, Fertilité des sols et analyses, 9h30-17h30, Ainhice-Mongelos



Le mercredi 4 avril, Euskal Herriko Laborantza Ganbara met en place une formation Vivea afin de comprendre le fonctionnement du sol et ainsi optimiser ses pratiques : mettre en place des actions pour améliorer la fertilité des sols, comprendre ses analyses de sol, être capable de réaliser ses profils de sol sur sa ferme. Visite de terrain l'après-midi. Amenez vos analyses de sol !

Inscription : Manue Bonus, 05 58 37 18 82, 07 69 08 40 70

Aide au gardiennage 2018

L'appel à projet pour déposer son dossier de demande d'aide au gardiennage pour l'année 2018 est ouvert. La **période de dépôt des dossiers s'étale du 15 février au 2 mai**. Des permanences sont prévues dans nos locaux pour vous aider à compléter les formulaires de demande et réaliser vos plans de gestion à joindre au dossier. Veuillez pour cela contacter **Guillaume Cavallès** au 05 59 37 18 82 ou 06 89 72 54 14.

À noter également, **il est nécessaire de déposer son dossier avant la montée en estive**. Dans le cas contraire, les jours de gardiennage en estive réalisés avant le dépôt ne seront pas éligibles à l'aide.

► 2018/03/ 20, 21 & 22, Optimisation de la valorisation des ressources pastorales

La Commission Syndicale Cize (CSPC), Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG) et Biharko Lurraren Elkartea (BLE) organisent trois journées sur la valorisation agricole des espaces pastoraux de la Montagne Basque, mardi 20, mercredi 21 et jeudi 22 mars 2018.

• Mardi 20 mars : Formation VIVEA chez Antton Urrizaga, Arnéguy, 9h30

Valoriser au mieux les ressources pastorales pour accroître son autonomie alimentaire ; savoir caractériser (végétation, mode de gestion, dynamique végétale) et piloter une surface pastorale (calendrier de pâturage, comportement du troupeau...) ; limiter l'embroussaillage ; réfléchir à l'organisation d'un parc, etc.



Intervention de **Fabienne Launay**, chef de projet pastoralisme et systèmes fourragers à l'Institut de l'élevage.

Inscription : Clémentine Rolland, 05 59 37 18 82

• Mercredi 21 mars : journée dédiée aux scolaires, Ainhice-Mongelos

Attirer l'attention des apprenants sur l'intérêt des surfaces pastorales.

• Jeudi 22 mars : journée de rencontre entre éleveurs, gestionnaires et techniciens des espaces pastoraux de la Montagne Basque, Ostabat, 9 h.

De façon à privilégier les échanges entre l'ensemble des participants, plusieurs ateliers seront proposés pour aborder plus en profondeur certaines thématiques : place de l'arbre sur les zones pastorales ; conduite des troupeaux ovins et amélioration des ressources fourragères ; estive et gestion du parasitisme ; zoom sur un projet de maintien d'ouverture des milieux par le Parc National des Pyrénées ; l'écobuage comme outil de gestion ; comment valoriser les graminées grossières par le pâturage ?...

En présence de **Fabienne Launay** et **Andde Sainte-Marie**, conseiller Régional Montagne et Pastoralisme.

Participation de 15 € / eusko au buffet paysan.

Inscription avant le 15 mars : Clémentine Rolland, 05 59 37 18 82

► 2018/04/03, Construire ou améliorer son bâtiment d'élevage ovins lait et bovins viande, 9h30 - 16h00, Ainhice-Mongelos



Le bâtiment d'élevage doit répondre à de nombreux objectifs : être un outil de travail fonctionnel pour l'éleveur, loger les animaux dans de bonnes conditions, dans le respect des normes environnementales et ce à un coût raisonnable !

Cette formation Vivea du **mardi 3 avril 2018**, organisée en partenariat avec le GDS, s'adresse principalement aux éleveurs d'ovins lait et bovins viande : ambiance des bâtiments, bien être animal, aménagement intérieur, contention, référentiels de prix, subvention AREA-PCAE etc.

Inscription : Clémentine Rolland, 05 59 37 18 82

► 2018/04/15, Fête de la viande Herriko, halles de Saint Jean de Luz

Éleveurs et professionnels de la viande bovine du Pays Basque vous proposent de découvrir la filière Herriko haragia via une exposition de vaches, des démonstrations de découpe et cuisine de viande (en partenariat avec la Chambre des métiers 64 et le lycée hôtelier de Biarritz), une conférence-discussion en présence d'Arnaud Daguin, des recettes préparées en direct par des grands chefs (Cédric Béchade, Vivien Durand, Xavier Isabal et Guillaume Roget), des repas à base de viande bovine Herriko dans plusieurs restaurants autour des Halles. Des jeux pour enfants et des animations musicales sont aussi proposés. Programme complet sur www.herriko.fr

